

Muchos ciudadanos y ciudadanas que llevan años esperando soluciones a los problemas de movilidad y transporte que padecen observan atónitos cómo el Gobierno Vasco va a iniciar los estudios para llevar el Metro a Castro. Sin embargo, hay 50.000 vizcaínos de la zona de Encartaciones que han aguantado con paciencia el desarrollo de las infraestructuras de comunicación que estaban en proyecto y, cuando parecía que llegaba la hora de dar una solución a nuestras demandas, los responsables del Gobierno Vasco nos pasan por encima y se van hasta Castro.

No estaría de más que los socialistas vascos hablaran y les preguntaran a los habitantes de estos municipios qué opinan de que el Gobierno del Lehendakari López les haya obviado y les esté tratando como vizcaínos de tercera, saltándose y priorizando un posible Metro a Castro.

Desde EAJ-PNV hemos liderado un esfuerzo muy costoso para mejorar las vías de comunicación y movilidad en toda Bizkaia. Después de muchos años de obras y de espera, este era el momento de completar el esfuerzo del Metro, de mejorar la comunicación con Galdakao y Basauri, de superar las barreras que algunas vías ferroviarias suponen para municipios como Durango, Urduliz o Getxo, de acercar definitivamente el Metro a los municipios y barrios de Santurtzi. Era también el momento de dar solución a los problemas de comunicación de los municipios de Encartaciones. Y de dar una solución a la variante ferroviaria a su paso por Ortuella y, en general, al tren en Meatzaldea.

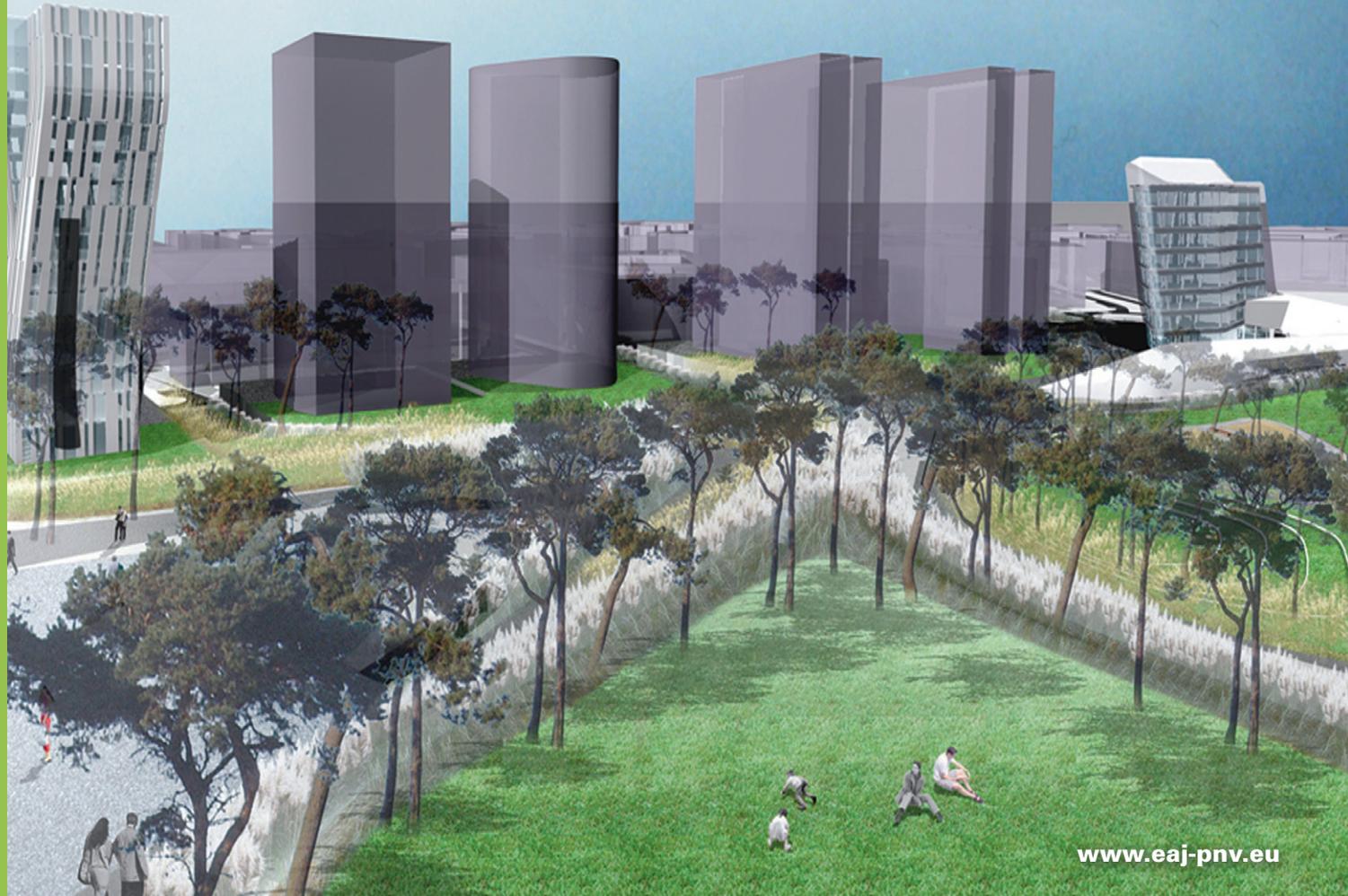
Siempre hemos sido partidarios de mejorar las comunicaciones con las comunidades que tenemos alrededor y lo hemos demostrado con hechos. Pero creemos que, a la hora de dar respuestas a los problemas, hay que establecer prioridades.

Y la prioridad hoy y ahora son los ciudadanos y ciudadanas de Bizkaia. ¡Castro puede esperar; Bizkaia, no!



Eusko Tren-en egoitza barria bertan behera itzi dabe

El proyecto paralizado de la nueva sede Eusko Tren



*Durango
ezin dau
itxaron*

**Durango
no puede
esperar**



Arazoak

Durangoko bizilagunok 6 trenbide-pasagune doguz gure herri erdian eta bizitasun handiko orduetan zirkulazioa oztopatzen dabe eta trafikoa urtenbiderik bako anabasa izaten da.

Los problemas

Los y las durangarras vivimos atravesados por 6 pasos a nivel que, en hora punta, obstruyen la circulación y hacen que el tráfico, tanto interno como en los accesos al municipio, se conviertan en un caos sin salida.

Konponbideak Las soluciones

Orain dala hiru legegintzaldi, Eusko Jaurlaritzak eta Udalak "Durango Eragiketa" diseinatu eben, hau guztia aurreikusten zan:

- herria zeharkatzen daben trenbideak zoru azpira eroatea.
- trenbide pasabideak eta harresiak kentzea.
- Zaha Hadidek diseinatu eban Eusko Tren erakundearen egoitza barria eraikitzea.
- nazinoartean ospetsuak diran arkitektoek diseinaturako 5 etxebizitza bloke eraikitzea.
- 50.000 metro koadroko berdegunea zabalera herri erdi-erdian.

Hace tres legislaturas, el Gobierno Vasco y el Ayuntamiento diseñaron la "Operación Durango", que incluía:

- el soterramiento de las vías del tren a su paso por la localidad.
- el desmantelamiento de los pasos a nivel y de los muros.
- la construcción de una nueva sede de Eusko Tren diseñada por la arquitecta Zaha Hadid.
- 5 bloques de viviendas diseñados por arquitectos de reconocida fama internacional.
- una extensa zona verde de esparcimiento de 50.000 m² en pleno corazón urbano.



Gelditutako egitasmoak

Patxi Lópezen Gobernuarentzat, Eusko Trenen egoitza barria ez da lehentasuna. Trenbide pasabideak kentzeko kostuaren erdia Udalaren ardurapean itzi gura dau, 5 milioi euro Durangoko biztanleen saketatik ateratzeko.

Proyectos paralizados

Para el Ejecutivo de Patxi López, ni el edificio ni el traslado de la sede de Eusko Tren se encuentran entre sus prioridades. Pretende que el Ayuntamiento abone el costo de la mitad del desmantelamiento de los pasos a nivel, 5 millones de euros de los bolsillos de los y las durangarras.



Hainbat dira mugikortasun eta garraio arazoek amaitzeko konponbideen zain dagozan hiritarrak eta aho zabalik ikusi dabe Eusko Jaurlaritzak Metroa Castro hirira eroateko azterketari ekingo deusola. Horren aurrean, Enkarterrietako 50.000 bizkaitar pazientzia handiz itxaron dabe egiteko egozan komunikazio azpiegiturak garatu arte; eta, gure eskariei erantzuna emoteko ordua heldu zala emoten ebanean, Eusko Jaurlaritzaren arduradunek ganetik egin deuskue eta Castrora abiatu dira.

EAJ-PNVren aldetik koste handiko ahalegina zuzendu dugu Bizkaia osorako komunikazio eta mugikortasun bideak hobetzeko. Hainbat urtetako lanen ostean, hauxe zan egitasmoa Metroaren bidez osatzeko ahaleginari ekiteko garaia; hau da, Galdakao eta Basauri arteko komunikazioa hobetzeko, Durango, Urduliz eta Getxo udalerriontzat oztopo besterik ez diren trenbideak kentzeko, Metroa Santurtziko auzoetara behin betiko eroateko. Une egokia zan Enkarterrietako udalerrietako komunikazio arazoei konponbidea emoteko, Ortuella herri-rik igarotzen dan trenbide saihebideari soluzioa emoteko eta orokorrean Meatzalde osoko trenbideari behin betiko urtenbidea emoteko.

Beti egon gara gure inguruko erkidegoekaz doguzan komunikazioak hobetzearen alde, eta ekimenen bidez erakutsi dogu hau: baina, arazoei erantzuna emoteko orduan, lehentasunak ezarri behar dira.

Gaurko eta oraingo lehentasuna Bizkaiko hiritargoa da. Castrok itxaron daike; Bizkaia, ez!



Durango ez dago itxaroteko moduan

Durango minduta dago eta gure beldur nagusia da ezertarako ez diran trenbideak eta eraikuntza materialez betetako gunea itziko deuskuela; Durango herriaren bihotzean bertan, 50.000 metro koadroko trenbide basamortua. Holan hiri orbanak ez dau amaierarik izango eta bizitza kende deusku herriaren erdiguneari.

Durango no está para esperar

Durango se resiente y nuestro mayor temor es que vayan a dejarnos una zona muerta repleta de vías inservibles y materiales de construcción, un desierto ferroviario de más de 50.000 m² en pleno corazón durangarra, de manera indefinida, perpetuando esta cicatriz urbana y vaciando de vida el centro de la villa.